



Tusarniaavigineqartut tamarmik

**Meeqqanut tapiissutit pillugit Inatsisartut peqqussutaat nr. xx, xx-meersoq**

Meeqqanut tapiissutit pillugit peqqussutissamik nutaamik Naalakkersuisut siunnersuusiorput.

Siunnersuummi allannguut pingaarneq tassaavoq, meqqaanut tapiissutit qinnutigeqqaarnagit qaammatikkaartumillu tunniunneqartarnissaat.

Meeqqanut tapiissutit pillugit Inatsisartut peqqussutissaattut siunnersuut ilanngunneqarpoq.

Siunnersuummut oqaaseqaatit ilanngunneqarput.

Tusarniaavigineqartunut takussutissiaq ilanngunneqarpoq.

Oqaaseqaataasinnaasut kingusinnerpaamik ulloq 6. februar 2009-mi Naalakkersuisoqarfimmeereersimanissaat qinnutigineqarpoq. [ipn@gh.gl](mailto:ipn@gh.gl)

Ulloq/Dato:09.01.09  
J.nr. 41.05.00

Postboks 260  
3900 Nuuk  
Oq/tel +299 34 50 00  
Fax +299 32 55 05  
[ipn@gh.gl](mailto:ipn@gh.gl)  
[www.nanog.gl/ipn](http://www.nanog.gl/ipn)

Inussiarnersumik inuulluaqqusillunga

  
Mads Byrialsen



Samtlige høringsparter

### Landstingsforordning nr. xx af xx om børnetilskud

Landsstyret har udarbejdet forslag til ny forordning om børnetilskud.

Forslagets hovedændringer er, at børnetilskud skal udbetales uden ansøgning og månedsvis.

Forslaget til landstingsforordning om børnetilskud er vedlagt.

Bemærkningerne til forslaget er vedlagt.

Liste over høringsparter er vedlagt

Eventuelle bemærkninger bedes være departementet i hænde senest den 6. februar 2009. [ipn@gh.gl](mailto:ipn@gh.gl)

Ulloq/Dato:09.01.09  
J.nr. 41.05.00

Postboks 260  
3900 Nuuk  
Oq/tel +299 34 50 00  
Fax +299 32 55 05  
[ipn@gh.gl](mailto:ipn@gh.gl)  
[www.nanoq.gl/ipn](http://www.nanoq.gl/ipn)

Med venlig hilsen

  
Mads Byrialsen

9. januar 2009

FM 2009/xx

**Meeqqanut tapiissutit pillugit Inatsisartut peqqussutaat nr. xx, xx. -imeersoq.**

Suliassaqartitsiniarnermik inunnillu isumaginninnermik Kalaallit Nunaannut inatsimmi nr. 580-imi 29. november 1978-imeersumi § 2 tunngavigalugu makku aalajangersarneqarput:

**Kapitali 1.**

*Aalajangersakkat nalinginnaasut*

§ 1. Peqqussut manna tunngavigalugu meeqqanut tapiissutisisinnaatitaanermi makku piumasaqaataapput:

- 1) meeraq 18-it inorlugit ukioqassasoq,
- 2) meeraq Kalaallit Nunaanni kommunimi najugarivitaqartuussasoq aamma meeqqanut tapiissutinik tiguisinnaatitaasoq Kalaallit Nunaanni aalajangersimasumik najugaqartuullunilu inuit aqqisa allattorsimaffianni nalunaarsorneqarsimassasoq,
- 3) meeraq meeqqanulluunniit tapiissutinik tiguisinnaatitaasoq qallunaatut innuttaassuseqassasoq, imaluunniit meeraq tapiissutinik tiguisinnaatitaasoq ukiumi kingullermi Kalaallit Nunaanni najugaqarsimassasoq,
- 4) meeraq meeqqanik inuusuttunillu ikiorsiisarneq pillugu peqqussut tunngavigalugu pisortanit angerlarsimaffiup avataanut inissinneqarsimassanngitsoq imaluunniit pisortanit allatigut pilersorneqartoq aamma
- 5) meeraq katissimassanngitsoq.

*Imm. 2.* Inunnut Nunat Avannarliit Isumaqatigiissutaat imaluunniit nunat tamalaat isumaqatigiissutaat allat naapertorlugit isumannaallisaatitut ikiorsiissutinik tiguisinnaatitaasunut meeqqap Kalaallit Nunaanni kommunimi najugarivitaqarnissaanik piumasaqaat atuutinngilaq.

§ 2. Meeqqanut tapiissutit meeqqap pilersorneqarnissaanut tunniunneqartarput, meeqqamillu pineqartussaallutik.

*Imm. 2.* Meeqqanut tapiissutit inummut tapiissutinik pisinnaatitaasumut tunniunneqarnissaannik piumasaqaateqarneq eqqartuussivilersuussassanngortitsisoqarsinnaanani, utertitsilluni akiliuteqartitsisoqarsinnaanani il.il.

*Imm. 3.* Meeqqanut tapiissuteqartarnermi ukioq qaammatisiuteqarfiusoq malinneqassaaq.

§ 3. Meeqqanut tapiissutit amerlassusissaat ukiumut meeqqanut tapiissuteqarfiusumut aningaasanut inatsimmi aalajangersarneqartarput, tunniunneqartartussaallutillu ukiumi inaarutaasumik akileraaruteqarfiusumi kingullermi, isertitanut killissarititat aningaasanut inatsimmi aalajangersarneqartut malillugit.

*Imm. 2.* Angajoqqaat najugaqatigiippata, meeqqanut tapiissutit angajoqqaat katillutik isertitaat akileraaruteqaataasussat aallaavigalugit tunniunneqassapput.

*Imm. 3.* Meeraq angajoqqaami arlaanni najugaqarpat, meeqqanut tapiissutit tunniunneqassapput taassuma isertitai akileraaruteqaataasussat aallaavigalugit. Angajoqqaat taanna katissimappat imaluunniit aalajangersimasumik inooqateqarpat aappaasup isertitai akileraaruteqaataasussat imaluunniit inooqataasup isertitai akileraaruteqaataasussat naatsorsuutigineqassapput,

### **Kapitali 3.**

*Aqutsineq, aningaasalersuineq, naammagittaalliuuteqarsinnaaneq il. il..*

§ 7. Meeqqanut tapiissutininik tunniussisoqarnissaa kommunip najugarivitap pisussaaffigaa. Qinnuteqartoqaqqaamani, tunniussisoqarnissaanik kommunalbestyrelsi sulissuteqassaaq. Meeqqanut tapiissutit angissusissaasa naatsorsorneranut paasissutissat pisariaqartut pissarsiarineqarnissaat kommunalbestyrelsip pisussaaffigaa.

*Imm. 2.* Meeqqanut tapiissutit pillugit Inatsisartut peqqussutaat naapertorlugu tunniussisoqarnissaanik pisinnaatitaasoq kommunimut allamut nuuppat, kommuni nuuffiusoq paasissutissanik pisariaqartuninik kommunimut nuuffigineqartumit pissarsiniarsinnaavoq.

§ 8. Meeqqanut tapiissutininik kukkunikkut tunniussisoqanngitsoorsimasoq kommunalbestyrelsip paasippagu ilisimatinneqaruniluunniit, meeqqanut tapiissutininik tunniussisoqarnissaanik pisinnaatitaalerfiup aallartinneraniit tunniussisoqassaaq.

*Imm. 2.* Piumasaqarsinnaaneq pisoqalissaaq pisoqalisut pillugit malittarisassat nalinginnaasut malillugit.

§ 9. Meeqqanut tapiissutininik tiguisartoq pisussaavoq kommunalbestyrelsimut pissutsinik meeqqanut tapiissutininik naatsorsuisarnermut tunniussisarnermullu pingaaruteqartuninik, kiisalu pissutsit taakku allannguuteqarnerinik tapiissutit ikilineqarnissaannut tunniunneqartarunnaarnissaannulluunniit tunngavittut pingaaruteqartuninik nalunaaruteqassalluni.

*Imm. 2.* Meeqqanut tapiissutininik tunniussinissamut tunngavigineqartussanik isertitat akileraaruteqaataasussat pillugit paasissutissanik kommunalbestyrelsi pissarsiniarsinnaavoq.

*Imm. 3.* Meeqqanut tapiissutininik nalunngereeraluarlugu tigusaassarinngisaminik tamakkiisumik ilaannakortumilluunniit tigusaqartup tigusaassarinngisani kommunimut ingerlaannaq utertissavai, aningaasallu taakku utertinneqartut Landskarsimut utertinneqassallutik.

§ 10. Meeqqanut tapiissutininut aningaasartuutit Landskarsimit akilerneqartassapput.

*Imm. 2.* Utertitsilluni akiliisarneq, naatsorsuutininik saqqummiussisarneq, kukkunersiuisarneq aamma nakkutilliisarneq pillugu malittarisassanik Naalakkersuisut aalajangersaasinnaapput.

§ 11. Peqqussut manna tunngavigalugu aalajangiinerit isumaginnittoqarfiup aqunneqamera aaqqissuunneqarneralu pillugit Inatsisartut peqqussutaat malillugu naammagittaalliuutigineqarsinnaapput.

### **Kapitali 4.**

*Atortuulersitsineq.*

§12. Inatsisartut peqqussutaat manna 1. januar 2010-mi atortuulersinneqarpoq.

*Imm. 2.* Tamatumunnga peqatigitillugu meeqqanut tapiissutit pillugit Inatsisartut peqqussutaat nr. 11, 31. oktober 1996-imeersoq atorunnaarsinneqarpoq.

Namminersornerullutik Oqartussat, ulloq xx.xx.2009

Hans Enoksen

/

Naja Petersen

Peqqussutissatut siunnersuummut oqaaseqaatit

**Oqaaseqaatit nalinginnaasut**

1. Allaqqaasiut:

Meeqqanut tapiissut qinnutigeqqaarnagit qaammatikkaartumillu tunniunneqartarnissaat meeqqanut tapiissut pillugit inatsisartut peqqussutissaattut Naalakkersuisut siunnersuutaanni siunnersuutigineqarpoq. Malittarisassat maanna atuuttut malillugit meeqqanut tapiissut qaammatit pingasukkaarlugit aammalu qinnuteqarnerup kingorna tunniunneqartarput.

Meeqqanut tapiissutinik pisinnaatitaasut tamarmik tunineqarnissaat siunnersuummi qulakkeerniarneqarpoq. Meeqqanut tapiissutit meeqqamut iluaqutaasussaapput, angajoqqaat tapiissutinik qinnuteqarnissaq eq-qaamasimaneraat apeqqutaatinnagu. Qaammatit pingasukkaarlugit tunniussisarnermiit qaammatikkaarlugit tunniussisalerup tapiissutinik tiguisartut aningaasat meeqqamut iluaqutaasumik oqinnerusumik aqussinnaalissammatigik.

2006-imi Inatsisartut upernaakkut ataatsimiinneranni inatsisartunut aalajangigassatut siunnersuummik saq-qummiussisoqarpoq Naalakkersuisut peqquneqassasut, meeqqanut tapiissutinik tiguisartut pinerit tamaasa qinnuteqartarunnaarnissaat isumagissagaat. Siunnersuummut tunngavilersuutigineqartoq tassaavoq, amerlasoorpassuit meeqqanut tapiissutinik kingusinaarlutik qinnuteqartarnerat, isumaqarlutilluunniit siusinnerusukkt tapiissutinik pisaramik, tunniussisarneq ingerlaannassasoq. Taamaalillutik nutaamik qinnuteqanngitsoortarlutik. Aaljangiiffigisassatut siunnersuut partiinit amerlanerusunit tapersersorneqarpoq.

Kiisalu siunnersuummi tulluunnerusumik taaguutinik suliarinnittoqarniarsimalluni, soorlu nassuiaatit innersuussutillu ilaat ilaatinneqanngitsut, oqaatsitigullu piuminarsaasoqarniarsimalluni. Taakkununga aaqqiinerit aaljangersakkanut ataasiakkaanut oqaaseqaatini nassuiaatigineqarput.

2. Siunnersuummi immikkoortut pingaarnerit:

Meeqqanut tapiissutinik qinnuteqaaqaarnani tunniussisoqartarnissaa siunnersuutikkut meeqqanut tapiissutinik pisinnaatitaasunut tamanut tunineqartarnissaat qulakkeerniarneqarpoq.

Maannakkut malittarisassat atuuttut malillugit kommunit ataasiakkaat namminneq aaljangersinnaavaat innuttaasunut meeqqanut tapiissutinik tunniussisarneq ingerlaannartassanersoq. Siunnersuut malillugu kommunit tamarmik kommunimi innuttaasut taamatut sullisissavaat.

Tassami inuit amerlasuut tapiissutinik pisariaqartitsivissut tassaakkajuttarput kingusinaarlutik qinnuteqartartut. Taamaasillutik meeqqanut tapiissutit annaasarpaat, tamannalu meeqqamut tuttarpoq. Taamaasillutik inuit ilaasa puigorneq pissutigalugu pisinnaatitaanertik imaluunniit malittarisassanik ilisimasaqannginnertik pissutigalugu annaasarpaat.

Qaammatit pingasukkaarlugit pinnagit qaammatikkaartumillu tunniussisarnissamik siunnersuummi aaljangersagaqarneq aamma meeqqamut qulakkeerininneruvoq, tassami qaammatikkaartumik tunniussisarneq aqukkuminarnerummat.

Meeqqanut tapiissutit suli assigiiaartumik naatsorsorneqartarput isertitat akileraaruteqaataasussat malillugit naatsorsorneqartarmata, taamaalillutillu ilaqutariit isertitakinnerusut meeqqanut tapiissutininik pisarlutik. Isertitakinnerugaanni, meeqqap pisariaqartitaanik pilersuinissaq ajornarusarpoq. Piffissaq, qaammatit pingasuniit qaammat ataaseq meeqqamut iluaqutaaneruinnaavoq, aningaasat ukiumut tiguneqartartut allanngunngikkaluartut. Aamma 1. januar 2009 aallarnerfigalugu meeqqanut tapiissutit qaffarneqangaatsiarput, tamannalu qaammatikkaartumik tunniussisoqartarnissaanut kajumissaataassalluni.

Siunnersuut tunngavigalugu, meeqqamik nammineerluni inissiivigineqarsimasut, angajoqqaarsiat isertitaat akileraaruteqaataasussat tunngavigineqarunnaarput, angajoqqaalli isertitaat akileraaruteqaataasussat malillugit, imaluunniit angajoqqaat najugaqatigiinngippata, kingullermik angajoqqaq inuit allattorsimaffianni meeqqap nalunaarsorsimaffigisaa malillugu.

Aaqqissuussineq maannakkut atuuttoq malillugu meeqqamik nammineerluni angajoqqaarsiatut inissiivigineqartut isertitaat tunngavigineqassanersut kommunit ataasiakkaat namminneerlutik aalajangersinnaasimavaat. Siunnersuut malillugu tamanna periarfissaassanngilaq.

Tunngavilersuutaasoq tassaavoq, angajoqqaat pilersuisussaataitanerat, aamma meeqqap nammineerluni angajoqqaarsianut inissinneqarneranut tunngatillugu. Taamaalilluni meeqqanut tapiissutit naatsorsorneranni eqqornerpaavoq angajoqqaat isertitaasa tunngavigineqarnissaat.

### 3. Aningaasaqarnikkut aqutsinikkullu pisortanut kingunerisassai:

#### *Aningaasaqarnikkut pisortanut kingunerisassai*

Siunnersuut aningaasaqarnikkut kinguneqassanngilaq, tassami aalajangersakkat allannguuteqassanngillat, meeqqanut tapiissutit assigiinngisitaartumik ukiumi isertitaqarfiusumi akileraaruteqaataasussat kingullermi ilisimaneqartumi isertitat malillugit naatsorsorneqartassagamik. Meeqqanut tapiissutit angajoqqaajusup angajoqqaalluunniit inuit allattorsimaffianni allassimaffiusut isertitaat akileraaruteqaataasussat tunngavigalugit tunniunneqartassapput, angajoqqaajusumullu aappaasoq inooqatiginnittorluunniit isertitanut tunngaviusunut ilaavoq.

#### *Aqutsinikkut pisortanut kingunerisassai*

Siunnersuut suliassaqarfimmi sullissinermik pisariillisaarnertut eqqarsaataavoq, tassami kommunalbestyrelsi qinnuteqaatit sularisussaannngimmagit, paasissutissalli tunngavigalugit meeqqanut tapiissutininik tunniussisartussaalluni. Kommuni sularianik ingerlatsinermi isertitanullu paasissutissanik, tapiissutininik naatsorsuinermi atugassaminik pigerikkaminillu, pissarsiniartarnerminut aaqqissuussinissaminut periarfissaqarpoq.

Nammineerluni angajoqqaarsianut inissinernut meeqqanut tapiissutininik tunniussisarnissaminut Kommunalbestyrelsi suli periarfissaqarpoq, periarfissaqarlunilu inuusuttunut atuarfinni angerlarsimaffiutigisuni, efterskolertunut assigisaaniluunniit atuartunut tunniussinissaminut. Siunnersuummi pisunut taama ittunut siunnersuutigineqarpoq angajoqqaat isertitaat suli tunngavigineqassasut. Aqutsinermut tamanna pisariillisaaneruvoq.

Aallartisarnermi kommuni suleriaatsinik siunertamut naapertuuttunik sungiussinissaata tungaanut immaqa suliassaqarnerussaaq, kisianni tamatuma kingorna aqutsinerup kingunerisavaa, meeqqanut tapiissutininik tunniussisarnermi piffissaq atorneqartoq sivikinnerulissasoq imaluunniit aqutsineq ullumikkutut iinnassaaq.

4. Aningaasaqarnikkut aqutsinermullu inuussutissarsiutinut il.il. kingunerisassai.:

Siunnersuut aningaasaqarnikkut aqutsinikkullu inuussutissarsiutinut il.il kinguneqassanngilaq.

5. Avatangiisinut pinngortitamullu kingunerisassai:

Siunnersuut avatangiisinut pinngortitamullu kinguneqassanngilaq

6. Innuttaasunut aqutsinikkut kingunerisassai:

Siunnersuut innuttaasunut meeqqanut tapiissutinik pisinnaatitaasunut aqutsinikkut oqinnerulersitsissaaq, kommunalbestyrelsip suliniuteqarneratigut meeqqanut tapiissutinik tunniussisoqartassamat. Maannakkut malittarisassat atuuttut malillugit ukiumut ataasiarluni meeqqanut tapiissutinik qinnuteqartarnissaq pisariaqarpoq.

Innuttaasoq meeqqanut tapiissutinik pisinnaatitaasoq kukkunikkut tapiissutinik tunineqanngitsoorpat, taava meeqqanut tapiissutit tunniunneqarfianiit atuutilersumik kingumut innuttaasoq tunineqarnissaminut pisinnaatitaavoq. Malittarisassaq taanna innuttaasut pisinnaatitaaffiinik pitsannguineruvoq.

Kommunit allamut nuunnermi, kommunit suliamut pineqartumut paasissutissat piniassallugit nassiutissallugillu akisussaaffigaat. Taamaasilluni aqutsinikkut innuttaasumut oqilisaaneruvoq.

7. Naalagaaffeqatigiinnermut namminersornermullu pissutsinut tunngatillugu:

Siunnersuut Naalagaaffeqatigiinnermut namminersornermullu pissutsinut sunniuteqarnissaanik isumaqarfigineqanngilaq.

8. Oqartussaasunik kattuffinnillu allanillu tusarniaaneq:

Siunnersuut tulliuuttunut tusarniaassutigineqarluni nassiunneqarsimavoq: KANUKOKA, AN, Akileraartarnermut, Angajoqqaarsiat peqatigiiffiat, Isumaginninnermi Naammagittaalliuteqartarfik.

**Aalajangersakkanut ataasiakkaanut oqaaseqaatit**

§ 1-mut

Immikkoortoq. 1-mut

Aalajangersagaq, malittarisassat atuuttut assigai, aalajangersarneqarluni meeqqanut tapiissutinik pisinnaatitaanermi piumasarineqartoq meeraq 18-it inorlugit ukioqassasoq. Maannakkut peqqussummi atuuttumi allassimavoq: "pisortanit toqqaannartumik pilersugaassasoq". Tamanna immikkoortoq 4-mut nuunneqarpoq allanngorneqarlunilu imatut: "imaluunniit pisortanit allatigut pilersorneqartoq."

Immikkoortoq. 2-mut

Meeraq Kalaallit Nunaanni kommunimi najugarivitaqartuunissaanut piumasaqaat allanngunngilaq. Piumasaqaatinut ukunungattaq atuuppoq, meeqqanut tapiissutinik tiguisinnaatitaassasoq Kalaallit Nunaanni aalajangersimasumik najugaqartuullunilu inuit aqqisa allattorsimaffianni allassimassasoq. Kommunit akunnerminni akiliiffiqatigiittarnissamat pisussaaffiinut innersuussineq ilanngutinngilaq,

tassami najugarivatut kommunimik nassuiaat kommunit akunnerminni akiliiffiqatigiittarnissamut pisussaaffii pillugit inatsisartut peqqussutaat nr. 2 12.juni 1995-imeersumi atuarneqarsinnaammat, tassani allassimavoq meeqqat inuusuttullu 18-it inorlugit ukiullit, katissimanngitsut, angajoqqaatut oqartussaassuseqartoq / oqartussaassuseqartulluunniit kommunimi najugarivitami najugaqatigigaat.

Meeraq angajoqqaatut oqartussaassuseqartuusut tamaasa najorunigit, taava taakku kommunimi najugarivitaanni najugaqatigissavai. Meeqqap angajoqqaajusup aappaaniikkuni, taava taanna kommunimi najugarivitaanni najugaqatigivaa. Meeraq taakku tamaasa paarlakaajaallugit najugaqarfigisarunigit, taava meeraq inuit allattorsimaffianni allatsissimaffigisaa kommuni najugarivitaraa.

Meeraq angajoqqaatut oqartussaaffimmik tigungminnittut najugaqatiginagit kommunimi allami najugaqaruni, taava angajoqqaatut oqartussaaffimmik tigungminnittut/kommunimi najugarivitaanni najugaqaannassaaq. Meeraq nammineerluni inissineqarsimappat angajoqqaavilu Kalaallit Nunaanniit aallarsimappata, taava meeqqap najugarisani kommuni najugarivitarissavaa.

#### Immikkoortoq. 3-mut

Aalajangersagaq misilillugu erseqqarinnerusumik ilusilerneqarsimavoq, kisianni imarisai allanngunngillat. Suli piunasaqaataavoq, meeraq taannaluunniit meeqqanut tapiissutinik pisinnaatitaasoq, Danmarkimi innuttaassuseqassasoq, imaluunniit meeraq taannaluunniit meeqqanut tapiissutinik pisinnaatitaasoq Nunat Avannarliit Isumaqatigiissutaat nunalluunniit tamalaat isumaqatigiissutaat malillugit ikiorsiissutinik pisinnaatitaaffeqassasoq. Imaluunniit meeraq taannaluunniit meeqqanut tapiissutinik pisinnaatitaasoq, Kalaallit Nunaanni aalajangersimasumik ukiuni kingullerni najugaqarsimassasoq.

Danmarkimi innuttaassuseqarnissamut piunasaqaat naammassineqanngippat imaluunniit nunat tamalaat isumaqatigiissutaannut, tassunga ilanngullugu Nunat Avannarliit Isumaqatigiissutaannut meeraq meeqqanulluunniit tapiissutinik pisinnaatitaasoq ilaanngippata, suli ukioq kingulleq Kalaallit Nunaanni najugaqarsimanissaq piunasaqaataavoq. Nunani allani innuttaassuseqartut tassani pineqarput, Nunat Avannarliit Isumaqatigiissutaanni imaluunniit nunat tamalaat isumaqatigiissutaanni ilaanngitsut ikiorsiissutinik pisinnaatitaasut.

#### Immikkoortoq. 4-mut

Meeqqap meeqqanik inuusuttunillu ikiorsiisarneq pillugu peqqussut tunngavigalugu pisortanit inissineqarsimannginnissaa pillugu aalajangersagaq allanngunngilaq. Oqaaseqatigiit naggataatungaaniittut allanngortinneqarput, imatut allassimavoq: "imaluunniit pisortanit allatigut pilersorneqartoq". Aalajangersakkap imarisaa allanngunngilaq. Meeraq pisortanit allatigut pilersorneqassaaq, angajoqqaanngikkuni imaluunniit pisortanit pilersorneqarnissamut ikiuutinik tunniussisoqartarpat pisortanilluunniit ikiorsiisarnermut malittarisassat aqutigalugit imaluunniit meeqqanut inuusuttunullu ikiorsiissutinut malittarisassat aqutigalugit.

#### Immikkoortoq. 5-mut

Meeraq katissimaguni, meeqqanut tapiissutinik pisinnaatitaanngilaq. Aalajangersagaq allanngunngilaq tunngavilersorneqarlunilu aappariittut pilersuisussaataaneramik, takuuk aappariinnerup inatsisitigut artuulersinneqarnera pillugu inatsimmi § 2.

## § 2-mut

### Immikkoortoq. 1-mut

Meeqqanut tapiissutit pillugit aalajangersagaq meeqqap pilersorneqarneranut tunniunneqartarput meeqqamullu tuttussaeneri malittarisassat atuuttut assigaat. Siunnersuutip siunertaasa ilagaat aalajangersakkap tamatuma malinneqarnissaa. Qaammatikkaartumik tunniussisarnikkut qinnuteqaqqaarnanilu tunniussisarnikkut meeqqanut tapiissutit meeqqamut iluaqutaanissaat qulakkeerniarneqarpoq.

### Immikkoortoq. 2-mut

Meeqqanut tapiissutit pillugit malittarisassat inatsisitigut malersorneqaatigineqarsinnaannginnerat taamatuttaaq meeqqanut tapiissutit meeqqamut iluaqutaanissaat qulakkeerniarneqarpoq. Aalajangersagaq allanngunngilaq.

### Immikkoortoq. 3-mut

Meeqqanut tapiissuteqartarnermi ukioq qaammatsiuteqarfiusoq malinneqartarpoq taamaasillunilu malittarisassat maanna atuuttut assigalugit.

## § 3-mut

### Immikkoortoq. 1-mut

Meeqqanut tapiissutit annertussusissaat aningaasanut inatsimmi ukiunut qaammatsiuteqarfiusunut tamanut aalajangersarneqartarput, tunniussisoqartarlunilu ukiumi isertitaqarfiusumi isertitat akileraaruteqaataasussat ilisimaneqartut kingulliit aallaavigalugit, aningaasanut inatsimmi isertitassatut killiliussat aalajangersarneqartut malillugit. Immikkoortoq 1-tip imarisaa allanngunngilaq.

### Immikkoortoq. 2-mut

Maannakkut atuuttumi immikkoortoq 2-mi aalajangersagaq peerneqarpoq: "meeraq aatsaat paarisassatut inissinneqarsimappat", tassami malittarisassaq taanna atorunnaarpoq. Naak meeraq nammineerluni angajoqqaarsianut inissinneqarsimagaluartoq, taamaattoq angajoqqaat najugaqatigiippata isertitaat akileraaruteqaataasussat tunngavigalugit naatsorsuisoqartussaavoq. Angajoqqaat najugaqatigiippata, angajoqqaat isertitaat akileraaruteqaataasussat tamarmiusut tunngavigalugit meeqqanut tapiissutinik tunniussisarnermut aalajangersagaq allanngunngilaq.

### Immikkoortoq. 3-mut

Aalajangersakkap imaraa isertitat tunngaviinut malittarisassaq. Angajoqqaajusup meeqqap najugaqarfiata isertitai suli meeqqanut tapiissutit annertussusissaasa naatsorsorneqarneranni tunngaviusussaapput. Angajoqqaajusoq katinnikuuppat imaluunniit aalajangersimasumik inooqateqarpat taassuma isertitai naatsorsuutinut ilanngullugit tunngaviussapput. Aalajangersakkat taakku maannakkut malittarisassat atuuttut assigai.

### Immikkoortoq. 4-mut

Aalajangersagaq peqqussummi maannakkut atuuttumi immikkoortoq tallimaat assigaa. Angajoqqaat akilersuutaat pillugu aalajangersagaq peerneqarpoq. Meeqqanut akilersuutit ilaqutariinnut inatsiseqarnermut

tunngavoq pisortallu akulerutsinnagit isumaqatigiissuteqartoqarsinnaalluni, taamaattumik meeqqanut tapiissutit kimut tunniunneqarnissaannut aalajangiinermi atussallugu siunertamut tulluanngilaq. Aalajangersakkat allat, meeraq angajoqqaamini assigiimmik najortarunigit, taava meeqqanut tapiissutit angajoqqaajusup meeqqap inuit allattorsimaffianni allassimaffiusup ukioq qaammatisiuteqarfiusup aallartinnerani najugaqarfigisaata isertitai akileraaruteqaataasussat tunngavigalugit tunniunneqartassapput, taannalu allanngunngilaq. Inuit allattorsimaffianut allatsinneq inatsisiliornernut allanut aallaavinnut assinguvoq kommuninilu atornissaa ajornaquteqarnani.

#### § 4-mut

##### Immikkoortoq. 1-mut

Isertitassatut naatsorsuutigisat tunngavigalugit meeqqanut tapiissutinik tunniussisoqarsinnaanera pillugu aalajangersakkat allanngunngillat. Isertitai akileraaruteqaataasussat annertuumik ataavartumillu apparsimappata taava tamanna periarfissaavoq. Isertitai allanngorsinnaanerannut assersuutit ilagaat iluarsisinnaanngitsumik napparsimalerneq, pensionisiaqalerneq imaluunniit sivisuumik napparsimaneq.

##### Immikkoortoq. 2-mut

Aalajangersakkap imarisai allanngunngillat, kisiannili qaammatit pingasukkaaniit qaammatikkaartumik iluarsisoqarpoq, oqaaseq "qaammatit pingasukkaarlugit" taarserneqarpoq "qaammatikkaartumik". Siunnersuut ima isumaqarpoq, siunissami meeqqanut tapiissutit qaammatikkaartumik tunniunneqartalissasut. Aalajangersagaq, inunntu Kalaallit Nunaannut nuuttunut, nuunnerup kingorna qaammatip ataatsip qaangiunnerani meeqqanut tapiissutinik tunniussisoqarsinnaanera allanngunngilaq.

##### Immikkoortoq. 3-mut

Qaagu isertitai ataavartumik annertuumillu appartarneri pillugit Naalakkersuisut sukumiinerusunik malittarisassiornissamut piginnaatitaanerannik siunnersuut sulii imaqarpoq.

#### § 5-mut

##### Immikkoortoq. 1-mut

Meeqqanut tapiissutit anaanaasumut tunniunneqartarnissaat pillugu aalajangersagaq, taassuma meeraq najortigippagu, piumasagaatit naammassineqarlutik, tapiissutit ataataasumut allanulluunniit tunniunneqassasut kommunalbestyrelsi aalajangiinngippat, allanngunngillat.

##### Immikkoortoq. 2-mut

Meeqqanut tapiissutit meeqqap najugaqarfigisaanut tunniunneqartarnissaat pillugu malittarisassat allanngunngilaq. Taamatuttaaq meeraq angajoqqaamini assigiimmik najugaqartartumut malittarisassat, tapiissutit angajoqqaamut meeqqap inuit allattorsimaffianni allassimaffigisaanut tunniunneqassapput. Allanguutit taamaallaat uunga tunngapput oqaaseq qaammatit pingasukkaarlugit oqaatsimik qaammatikkaarlugit taarserneqarmat aammalu akilersuutinik akilersuisussaataanerup aallaaviunera atorunnaarmat.

### Immikkoortoq. 3-mut

Nammineerluni angajoqqaarsianut inissiinermi meeqqanut tapiissutinik angajoqqaarsiaasunut tunniussisinnaaneq suli periarfissaavoq, kisiannili siunnersuummi aalajangerneqarpoq, angajoqqaat isertaat tunngavigineqassasut. Meeqqanut tapiissutinik angajoqqaarsianut tunniussisinnaaneq tunngavilersorneqarpoq, meeqqanut tapiissutit meeqqamut tuttussaanerannik taamatullu siunertaqarneq qulakkeerneqarsinnaavoq meeqqamik tigumminnittunut tapiissutinik tunniussinikkut.

### Immikkoortoq. 4-mut

Aalajangersakkat maannakkut atuuttuni immikkoortoq 4 peerneqarpoq, angajoqqaarsiat isertitaat tunngavigalugit meeqqanut tapiissutinik tunniussisarnermut tunngammat. Aalajangersakkat maannakkut atuuttuni immikkoortoq 5-mi allanngortinnagu immikkoortumut 4-mut nuunneqarpoq. Tassa imaappoq, meeqqanut tapiissutip ilaa toqqaannartumik meeqqamut tunniussisoqarsinnaasoq, atuarfimmi angerlarsimaffiutigisumiippat, efterskolemiippat assigisaaniluunniit. Imatut ilisoqarnerani, meeraq nalilerneqarpat nammineq akisussaaffini aningaasallu tigusani iluamik aqussinnaagai.

## § 6-mut

### Immikkoortoq. 1-mut

Aalajangersagaq nutaajuvoq, isumaqarlunilu meeqqanut tapiissutit qaammatikkaartumik tunniunneqartalissasut. Qaammatit pingasukkaartuniit qaammammut ataatsimut piffissaliineq meeqqamut iluaqutaassaaq, aningaasat ukiumut tunniunneqartartut allanngunngikkaluartut. Qaammatikkaartumik tunniussisarnissamut siunnersuuteqarnermi meeqqanut tapiissutit meeqqamut iluaqutaanissaat qulakkeerniarneqarpoq. Ilaqutariit isertitakitsut, taakkuupput ilaqutariit meeqqanut tapiissutinik tigusisartut, qaammatikkaartumik tunniussisoqartameranik iluaquteqartussat.

### Immikkoortoq. 2-mut

Meeqqanut tapiissutinik pisinnaanermut piumasaqaatit pillugit aalajangersakkat qaqugukkut naammassineqarsimasassanersut aamma qaqugukkut siullermik tunniussisoqartassanersoq allanngorput, qaammatit pingasukkaarmatik maanna qaammatikkaartumik tunniussisoqartaleramat. Tunniussisoqarnissaanik kommunalbestyrelsi nammineq sulissuteqartassaaq. Kommunip inuit aqqisa allattorsimaffii aqutigalugit allatigulluunniit paasissutissanik pisariaqartunik pissarsinissani qulakkiissavaa. Piumasaqaat qaammatip aallartinnerani qaammammi tunniussiviusumi naammassereersimassaaq.

### Immikkoortoq. 3-mut

Qaammatip tapiissutinik pisinnaatitaalernerup tulliani, qaammammi siullermik tunniussisoqarfissaa pillugu aalajangersakkat allanngunngillat. Taamatuttaaq tapiissutinik tunniussiffissaq kingulleq pissasoq qaammammi tapiissutinik pisinnaatitaanerup naanera pillugu malittarisassami.

### Immikkoortoq. 4-mut

Meeqqanut tapiissutit qaammammit sivikinnerusumik tunniunneqarsinnaaneri pillugu aalajangersagaq atatiinneqarpoq. Kommunilbestyrelsip suli aalajangersinnaavaa, meeqqanut tapiissutit tamakkiisumik ilaannakortumilluunniit inuussutissanik pisissutissanngorlugit tunniunneqassanersut imaluunniit kommunalbestyrelsip aalajangersagai malillugit aqunneqassanersut. Maannakkut qaammatikkaartumik tunniussisoqartalerualuortoq, qaammammit ataatsimit sivikinnerusumik meeqqanut tapiissutinik

tunniussisoqarsinnaanerata attatiinneqarnissaa ilaqutariinnut meerartalinnut pingaaruteqartutut isigineqarpoq. Assigisaanillu tunngavilimmik ilaannakortumik inuussutissanngorlugit tunniussisarnissamut aamma meeqqanut tapiissutit aqunneqartarnissaannut malittarisassat. Ilaqutariinnut aningaasanik aqutsisinnaarpiangitsunut meeqqamut iluaqutaanngitsumik meeqqanut tapiissutinik atuisunut pingaaruteqarsinnaavoq.

#### Immikkoortoq. 5-mut

Uani oqaaseq namminersorsinnaanngitsut oqaatsimik ukiukitsumik taarserneqassaaq. Oqaaseq namminersorsinnaanngitsut 18-it sinnerlugit ukiulinnut atorneqarsinnaavoq, oqaaserli ukiukitsut 18-it inorlugit ukiulinnut atorneqarsinnaalluni. Imarisai allanngunngikkaluarput, tassa imaappoq Naalakkersuisut meeqqanut tapiissutit tunniunneqartarnerannut malittarisassiorsinnaatitaapput, tassunga ilanngullugu ukiukitsunut tunniussisoqarsinnaanera pillugu aamma tapiissutit aqunneqartarsinnaaneri pillugit malittarisassiorsinnaatitaallutik.

#### § 7-mut

#### Immikkoortoq. 1-mut

Siunnersuut nutaajuvoq, tassami siunnersuummi meeqqanut tapiissutit qinnuteqaateqaqqaarnani tunniunneqartassammata. Siunnersuummi nutaami kommunalbestyrelse nammineerluni meeqqanut tapiissutinik tunniussisoqarnissaanik sulissuteqassaaq. Taamaasilluni inunnut makkununga ajornartorsiut qularnaarneqarpoq, meeqqanut tapiissutinik kingusinaartumik qinnuteqartartunut imaluunniit malittarisassanik paatsuuisartunik isumaqartunullu ukiut tamaasa qinnuteqartoqartariaqanngitsoq.

Inuit amerlasuut tapiissutinik pisariaqartitsivissut tassaakkajuttarput kingusinaarlutik qinnuteqartartut. Taamaasillutik meeqqanut tapiissutit annaasarpaat, tamannalu meeqqamut tuttarpoq. Taamaasillutik inuit ilaasa puigorneq pissutigalugu pisinnaatitaanertik imaluunniit malittarisassanik ilisimasaqannginnertik pissutigalugu annaasarpaat. Siunnersuutip inunnut tamakkununga iluaqutaasussatut isigineqarpoq.

#### Immikkoortoq. 2-mut

Kommunimut allamut nuuttoqarnerani kommunimi nuuffiusumi kommunalbestyrelsip meeqqanut tapiissutinik tunniussisoqarnissaanut paasisutissanik pisariaqartitsisarpoq. Kommuni nuuffiusup kommunimit nuuffigineqartumit suliasamat tunngassutilinnik paasisutissanik piniarsinnaavoq. Taakkunanga takuneqarsinnaassaaq, qaammammi sorlermi kingullermik tunniussisoqarsimanersoq. Taamaalilluni nuunnermi qinnuteqaqqaarnissaq aamma piumasarineqanngilaq, kisianni kommunip nuuffiusup isumannaassavaa, meeqqanut tapiissutinik tuniussinissamut piumasaaqatit tamarmik eqqortinneqarsimassasut.

#### § 8-mut

#### Immikkoortoq. 1-mut

Aalajangersagaq nutaajuvoq makkunungalugu malittarisassanik imaqarluni, meeqqanut tapiissutinik pisinnaatitaasoq kukkunikkut tapiissutinik tunniussisoqanngitsoortoq, taava meeqqanut tapiissutit

tunniunneqarfianiit atuutilersumik kingumut tunniussisoqassaaq. Aalajangersagaq ilanngunneqarsimavoq inuk meeqqanut tapiissutinik pisinnaatitaasup kukkuneq pissutigalugu tunineqanngitsoorsinnaanera sillimaffiginarlugu.

#### Immikkoortoq. 2-mut

Aammattaaq pisoqalisunut malittarisassat ilanngunneqarnissaat pingaaruteqartutut isigineqarpoq, tassami nalunarsinnaagami qanoq siviisutigisumik inuk meeqqanut tapiissutinik piumasaqarsinnaanersoq. Siunnersuummi aalajangersarneqarpoq, pisoqalisut pillugit malittarisassat nalinginnaasut atuuttuusut, tassa ima isumaqarpoq ukiut tallimat, takuuk, pisassarisat pisoqalisut pillugit inatsit nr. 274, 22. december 1008-meersoq.

#### § 9-mut

#### Immikkoortoq. 1-mut

Imarisai allanngunngillat imaraalu innuttaasumut pissutsinut meeqqanut tapiissutinik naatsorsuinnermut tunniussinissamullu pingaaruteqarsinnaasut pillugit nalunaaruteqarnissamut malittarisassat.

#### Immikkoortoq. 2-mut

Aammattaaq isertitanut akileraarutaasussat pillugit kommunalbestyrelsip paasissutissanik pissarsinarsinnaatitaanera pillugu aalajangersakkat allanngunngillat.

#### Immikkoortoq. 3-mut

Kukkusut tunngavigalugit meeqqanut tapiissutinik tiguisumit utertitsinissaq sulii piumasarineqarsinnaavoq.

#### § 10-mut

#### Immikkoortoq. 1-mut

Meeqqanut tapiissutinut aningaasartuutit landskarsimit akileneqarnissannut aalajangersagaq allanngunngilaq.

#### Immikkoortoq. 2-mut

Pisinnaatitaasut utertitsinnermut, naatsorsuutinik saqqummiinnermut, kukkuniinnermut nakkutilliinnermullu sukumiinerusunik Naalakkersuisut malittarisassiorsinnaaneranik aalajangersagaq imaqarpoq.

#### § 11-mut

Imaraa naammagittaalliuuteqarsinnaaneq pillugu aalajangersagaq taannalu allanngunngilaq.

#### § 12-mut

#### Immikkoortoq. 1-mut

Siunnersuutigineqarpoq peqqussut atuutilissasoq 1. januar 2010.

Immikkoortoq. 2-mut

Meeqqanut tapiissutit pillugit Inatsisartut peqqussutaat nr. 11, 31. oktober 1996-imeersoq ulloq taanna atorunnaassasoq.

inooqatigiinneq sivikinnerpaamik ukiumik ataatsimik atasimappat.

*Imm. 4.* Meeraq assigiimmik angajoqqaami arlaanni najugaqartarpat, angajoqqaamut meeqqap inuit allattorsimaffiannut nalunaarutigineqarami najugaqarfigisaanut, isertitai akileraarutaasussat aallavigalugit tunniunneqassapput.

**§ 4.** Inuup uppersarsinnaaguniuk, isertitat akileraaruteqaataasussat meeqqanut tapiissutinik tunniussinermut tunngaviusussat, annertuumik ataavartumillu appariaateqarsimasut, isertitassatut naatsorsuutigineqartut tunngavigalugu meeqqanut tapiissutinik tunniussissalluni kommunalbestyrelsi aalajangersinnaavoq.

*Imm. 2.* Ilaqutariit Kalaallit Nunaannut nuuttut, § 1-imi piumasaqaatinik eqqortitsigunik, nuunnermik kingorna qaammammi siullermiit meeqqanut tapiissutinik tunineqarsinnaapput, kommunalbestyrelsip isertitassatut naatsorsuutigineqartunik naliliinera tunngavigalugu.

*Imm. 3.* Isertitasassatut naatsorsuutigisanik naatsorsuisarnermut kiisalu qaqugukkut isertitat ataavartumik annertuumillu appariartarnerat pillugu malittarisassanik Naalakkersuisut aalajangersaasinnaapput.

## **Kapitali 2.**

### *Meeqqanut tapiissutit tunniunneqartarnerat.*

**§ 5.** Angajoqqaat najugaqatigiippata, meeqqamut tapiissutit meeqqap anaanaasumut tunniunneqartassapput, taassuma meeraq najortigippagu.

*Imm. 2.* Meeraq angajoqqaat arlaat najugaqarfigippagu meeqqanut tapiissutit tassunga tunniunneqassapput. Meeraq angajoqqaamini tamani assigiimmik najugaqartarpat, inuit aqqisa allattorsimaffianni meeqqap najugaqarfiatut nalunaarsomeqarsimasumut tunniunneqartassapput.

*Imm. 3.* Nammineerluni meeraq ilaqutariinnut paarsisartunut inissinneqarsimappat, angajoqqaarsianut tunniussisoqartarnissaanik kommuni aalajangiisinnaavoq.

*Imm. 4.* Meeraq atuarfimmi najugaqarfiutigisumiippat, efterskolemi taassumaluunniit assigisaani najugaqarpat kommuni aalajangiisinnaavoq meeqqanut tapiissutit meeqqamut tunniunneqartassasut.

**§ 6.** Meeqqanut tapiissutit siumut qaammatikkaartumik tunniunneqartassapput.

*Imm. 2.* Meeqqanut tapiissutit tunniunneqarnissaannut piumasaqaatit qaammammi pineqartumi siullermi eqqortinneqarsimassapput.

*Imm. 3.* Meeqqanut tapiissutit siullermeerlugit tunniunneqartassapput qaammammi qaammatip tapiissutinik pisinnaatitaalerup tullianit. Kingullermik tunniussineq pisassaaq qaammammi tapiissutinik pisinnaatitaanerup atorunnaarfiani.

*Imm. 4.* Meeqqap soqutigisaasa pisariaqartitaasalu tamanna pisariaqalersippassuk kommunalbestyrelsi aalajangiisinnaavoq meeqqanut tapiissutit tamakkiisumik ilaannakortumilluunniit nioqqutissanik pisissutissanngorlugit tunniunneqartassasut, imaluunniit kommunalbestyrelsip aalajangersagai malillugit aqunneqassasut.

*Imm. 5.* Meeqqanut tapiissutit tunniunneqartarnerannut malittarisassanik Naalakkersuisut aalajangersaasinnaapput, tassunga ilanngullugit ukiukinnerusunut tapiissutinik tunniussisarnermi aqutsinermilu malittarisassanik aalajangersaaneq.

## Landstingsforordning nr xx af xx om børnetilskud

I medfør af § 2 i lov nr. 580 af 29. november 1978 om Arbejds- og Socialvæsenet i Grønland fastsættes:

### Kapitel 1.

#### *Almindelige bestemmelser*

§ 1. Retten til at få udbetalt børnetilskud efter denne forordning er betinget af,

- 1) at barnet er under 18 år,
- 2) at barnet har hjemkommune i Grønland og at den, der er berettiget til at få tilskuddet udbetalt, har fast bopæl og er tilmeldt folkeregistret i Grønland,
- 3) at barnet eller den, der er berettiget til at få børnetilskuddet udbetalt enten har dansk indfødsret eller at såvel barnet som den, der er berettiget til at få tilskuddet udbetalt, har haft bopæl i Grønland det seneste år,
- 4) at barnet ikke af det offentlige er anbragt udenfor hjemmet efter forordning om hjælp til børn og unge eller for øvrigt forsørges af det offentlige og
- 5) at barnet ikke har indgået ægteskab.

*Stk. 2.* For personer, der er berettiget til at modtage sikringsydelse i henhold til Nordisk Konvention eller andre internationale aftaler, er kravet om, at barnet har hjemkommune i Grønland ikke gældende.

§ 2. Børnetilskuddet ydes til barnets forsørgelse, og tilkommer barnet.

*Stk. 2.* Krav på udbetaling af børnetilskud kan ikke gøres til genstand for retsforfølgning, modregning, m.v. overfor den, der er berettiget til at få tilskuddet udbetalt

*Stk. 3.* Børnetilskuddet følger kalenderåret.

§ 3. Størrelsen af børnetilskud fastsættes for hvert kalenderår i finansloven, og udbetales ud fra den skattepligtige indkomst i det senest kendte indkomstår, efter indkomstgrænser fastsat i finansloven.

*Stk. 2.* Bor forældrene sammen, udbetales børnetilskud på baggrund af forældrenes samlede skattepligtige indkomst.

*Stk. 3.* Bor barnet hos den ene af forældrene, udbetales børnetilskuddet på baggrund af dennes skattepligtige indkomst. Er denne forælder gift eller samlevende medregnes ægtefællens skattepligtige indkomst eller samlevers skattepligtige indkomst, hvis samlivet har bestået mindst et år.

*Stk. 4.* Bor barnet lige meget hos begge forældre udbetales børnetilskuddet på baggrund af den skattepligtige indkomst hos den forælder, hvor barnet er tilmeldt folkeregistret.

§ 4. Kan en person godtgøre, at den skattepligtige indkomst, der danner grundlag for udbetaling af børnetilskud, er væsentlig og varigt nedsat, kan kommunalbestyrelsen beslutte, at udbetale børnetilskuddet på baggrund af den forventede indkomst.

*Stk. 2.* Familier, der flytter til Grønland, kan såfremt betingelserne i § 1 er opfyldt, få udbetalt børnetilskud fra den første i måneden efter tilflytningen, ud fra kommunalbestyrelsens skøn over den forventede skattepligtige indkomst.

*Stk. 3.* Landsstyret kan fastsætte regler for opgørelse af forventet indkomst, samt for hvornår indkomsten må forventes varigt at være væsentlig nedsat.

## **Kapitel 2** *Udbetaling af børnetilskud*

**§ 5.** Bor forældrene sammen, udbetales børnetilskuddet til barnets mor, såfremt denne har barnet boende hos sig.

*Stk. 2.* Bor barnet hos én af forældrene udbetales børnetilskuddet til denne. Bor barnet lige meget hos begge forældre udbetales tilskuddet til den forælder, hos hvem barnet er tilmeldt folkeregistret.

*Stk. 3.* Er barnet i privat formidlet familiepleje kan kommunen beslutte, at udbetalingen skal ske til plejeforældrene.

*Stk. 4.* Har barnet ophold på skolehjem, efterskole eller lignende kan kommunen beslutte, at børnetilskuddet skal udbetales til barnet.

**§ 6.** Børnetilskud udbetales månedligt forud.

*Stk. 2.* Betingelserne for at få børnetilskud udbetalt skal være opfyldt den første i den måned udbetalingen vedrører.

*Stk. 3.* Børnetilskud udbetales første gang i den måned, der følger efter måneden i hvilket retten til tilskuddet erhverves. Sidste udbetaling sker for den måned i hvilket retten til tilskuddet ophører.

*Stk. 4.* Når det er nødvendigt af hensyn til barnets interesser og behov, kan kommunalbestyrelsen beslutte, at børnetilskuddet helt eller delvist udbetales i naturalier eller administreres efter kommunalbestyrelsens bestemmelser.

*Stk. 5.* Landsstyret kan fastsætte regler for udbetaling af børnetilskud, herunder regler om udbetaling til mindreårige og om administration af tilskuddet.

## **Kapitel 3** *Administration, finansiering, klageadgang, m.v.*

**§ 7.** Det påhviler hjemkommunen at udbetale børnetilskud. Udbetalingen sker på initiativ af kommunalbestyrelsen og uden forudgående ansøgning. Det påhviler kommunalbestyrelsen at indhente de oplysninger, der er nødvendige til beregning af børnetilskuddets størrelse.

*Stk. 2.* Når den der har ret til en ydelse efter landstingsforordning om børnetilskud, flytter til en anden kommune, kan tilflytningskommunen anmode om nødvendige akter fra fraflytningskommunen.

**§ 8.** Bliver kommunalbestyrelsen bekendt med eller gjort opmærksom på, at et børnetilskud fejlagtig ikke er kommet til udbetaling, skal der ske efterbetaling fra det tidspunkt, da retten til børnetilskuddet opstod.

*Stk. 2.* Kravet forældes efter de almindelige forældelsesregler.

**§ 9.** Det påhviler den, der får udbetalt børnetilskud, at oplyse kommunalbestyrelsen om alle forhold, der har betydning for beregning og udbetaling af tilskuddet, samt om ændringer i forhold, der kan medføre nedsættelse eller bortfald af børnetilskud.

*Stk. 2.* Kommunalbestyrelsen kan indhente oplysninger om den skattepligtige indkomst, der danner grundlag for udbetaling af børnetilskud.

*Stk. 3.* Har nogen mod bedre vidende helt eller delvist fået udbetalt børnetilskud på forkert grundlag, skal det med urette modtagne beløb straks tilbagebetales til kommunen, der skal tilbageføre beløbet til Landskassen.

**§ 10.** Udgifter til børnetilskud afholdes af Landskassen.

*Stk. 2.* Landsstyret kan fastsætte regler for refusion, regnskabsaflæggelse, revision og kontrol.

**§ 11.** Afgørelser truffet i henhold til denne forordning kan påklages efter bestemmelserne i landstingsforordning om Socialvæsenets styrelse og organisation.

#### **Kapitel 4** *Ikrafttræden*

**§ 12.** Denne landstingsforordning træder i kraft den 1. januar 2010.

*Stk. 2.* Samtidigt ophæves landstingsforordning nr. 11 af 31. oktober 1996 om børnetilskud.

*Grønlands Hjemmestyre, den xx.xx.2009*

Hans Enoksen

Naja Petersen

## Bemærkninger til forordningsforslaget Almindelige bemærkninger

### 1. Indledning:

Landsstyrets forslag til en ny landstingsforordning om børnetilskud foreslår, at børnetilskuddet udbetales uden forudgående ansøgning og udbetales månedsvis. Efter de nugældende regler udbetales børnetilskuddet kvartalsvis og efter ansøgning. Forslaget skal sikre, at alle der har ret til børnetilskud også modtager børnetilskud. Børnetilskuddet er til gavn for barnet, og bør ikke afhænge af om forældrene husker at søge om tilskuddet. Månedsvis udbetaling frem for kvartalsvis gør det lettere for tilskudsmodtagere at administrere beløbet til gavn for barnet.

På Landstingets forårssamling 2006 blev der fremsat et forslag til landstingsbeslutning om at pålægge Landsstyret at sørge for, at modtagere af børnetilskud ikke behøver at ansøge hver gang. Begrundelsen til forslaget var, at mange kom for sent med deres ansøgning om børnetilskud eller de troede, at fordi de havde modtaget ydelsen tidligere, ville den automatisk blive udbetalt næste gang. Derfor søgte de ikke på ny. Beslutningsforslaget fik opbakning fra flertallet af partierne.

Endelig er der ved forslaget forsøgt udarbejdelse af en mere hensigtsmæssig terminologi, ligesom visse definitioner og henvisninger er udeladt og der er forsøgt med en sproglig forenkling. Der redegøres for disse justeringer under bemærkningerne til de enkelte bestemmelser.

### 2. Forslagets hovedpunkter:

Med forslaget om udbetaling af børnetilskud uden forudgående ansøgning lægges op til en sikring af, at alle berettigede får børnetilskuddet.

Efter nugældende regler er det op til den enkelte kommune at tilbyde sine borgere en automatisk tildeling af børnetilskud. Med forslaget skal alle kommuner yde denne service for borgere i kommunen.

Mange af de personer, der reelt har behov for ydelsen, er ofte også de personer, der ansøger for sent. De mister derved børnetilskuddet, hvilket går ud over barnet. En del personer fortaber således deres ret alene på grund af forglemmelse eller manglende kendskab til reglerne.

Forslagets bestemmelse om månedsvis udbetaling frem for kvartalsvis er også en sikring af barnet, da en månedsvis udbetaling kan være lettere at administrere.

Børnetilskuddet udregnes fortsat gradueret efter den skattepligtige indkomst og det er derfor familier med lavere indkomster, der modtager børnetilskud. Jo lavere indkomst, jo sværere kan det være at fremskaffe det nødvendige til barnets forsørgelse. En tidshorisont på en måned frem for et kvartal kan være til gavn for barnet, selv om det er samme beløb der modtages på årsbasis. Børnetilskuddet er endvidere hævet betydeligt pr. 1. januar 2009, hvilket også kan være et incitament til at udbetale månedsvis.

Det er i henhold til forslaget ikke længere plejeforældrenes skattepligtige indkomst, der kan lægges til grund for børn, der er i privat formidlet familiepleje, men den skattepligtige indkomst hos forældrene, eller hvis forældrene ikke bor sammen, hos den forælder, hvor barnet senest var tilmeldt folkeregistret.

Det har været op til de enkelte kommuner at vælge, om de ville lægge plejeforældrenes indkomst til grund ved privat formidlet familiepleje efter den nugældende ordning. Denne mulighed er der ikke efter forslaget.

Begrundelsen er, at det er forældrene der har forsørgelsespligten, også i forhold til et barn der er privat plejebragt. Det er således mest korrekt at beregne børnetilskud ud fra forældrenes indkomst.

### 3. Økonomiske og administrative konsekvenser for det offentlige:

#### *Økonomiske konsekvenser for det offentlige*

Der er ikke økonomiske konsekvenser af forslaget, idet der ikke ændres på bestemmelserne om, at børnetilskuddet udregnes gradueret efter den skattepligtige indkomst i senest kendte indkomstår. Børnetilskuddet skal fortsat udbetales på baggrund af den skattepligtige indkomst hos den eller de forældre barnet er tilmeldt folkeregistret hos, og indkomstgrundlaget inkluderer fortsat ægtefælle og samlever til forælderen.

#### *Administrative konsekvenser for det offentlige*

Forslaget er tænkt som en forenkling af sagsbehandlingen på området, da kommunalbestyrelsen ikke skal behandle ansøgningerne, men udbetale børnetilskuddet ud fra dataindsamling. Kommunen får mulighed for at strukturere sagsbehandlingen og de indkomstoplysninger, der skal anvendes til beregning af tilskuddet, er kommunen i forvejen i besiddelse af.

Kommunalbestyrelsen har fortsat mulighed for at udbetale børnetilskuddet til privat formidlede plejefamilier og mulighed for at udbetale til unge, der er på skolehjem, efterskole eller lignende. Forslaget fastslår i disse tilfælde, at det fortsat er forældrenes indkomst der lægges til grund. Det er en forenkling af administrationen.

I overgangsfasen vil det formentlig give ekstra arbejde, indtil kommunen får indarbejdet hensigtsmæssige rutiner, men derefter må de administrative konsekvenser være, at der spares tid ved udbetaling af børnetilskud, eller at administrationen vil være den samme som i dag.

### 4. Økonomiske og administrative konsekvenser for erhvervslivet m.v.:

Forslaget har ikke økonomiske og administrative konsekvenser for erhvervslivet m.v.

### 5. Miljø- og naturmæssige konsekvenser:

Forslaget har ikke miljø- og naturmæssige konsekvenser

### 6. Administrative konsekvenser for borgerne:

Forslaget vil gøre det administrativt nemmere for de borgere, der er berettiget til børnetilskud, da det er på kommunalbestyrelsens initiativ at udbetale børnetilskud. Efter nugældende regler har det været nødvendigt at søge om børnetilskuddet én gang årligt.

Modtager en borger, der er berettiget til børnetilskud, fejlagtig ikke tilskuddet, har borgeren krav på at få efterbetaling fra det tidspunkt, da retten til børnetilskuddet opstod. Denne regel er en forbedring af borgerens rettigheder.

Ved flytning til en anden kommune, er det kommunernes ansvar at indhente og sende de relevante sagsakter. Det er også en administrativ lettelse for borgeren.

### 7. Forholdet til Rigsfællesskabet og selvstyre:

Forslaget vurderes ikke at have betydning i forhold til Rigsfællesskabet og selvstyre.

### 8. Høring af myndigheder og organisationer med videre:

Forslaget har været sendt til høring hos følgende: KANUKOKA, ØD, Skat, Plejefamilieforeningen, Det Sociale Ankenævn.

## Bemærkninger til de enkelte bestemmelser

### Til § 1

Til stk. 1

Til pkt. 1

Bestemmelsen, der svarer til gældende regler, fastslår at retten til at få børnetilskud er betinget af, at barnet er under 18 år. I nugældende forordning står: "forsørges direkte af det offentlige". Dette er flyttet ned i pkt. 4. og omformuleret til: "eller i øvrigt forsørges af det offentlige."

Til pkt. 2

Kravet om at barnet har hjemkommune i Grønland er uændret. Det gælder også betingelserne om, at den der er berettiget til at få tilskuddet udbetalt, skal have fast bopæl og være tilmeldt folkeregistret i Grønland. Henvisningen til forordning om kommunernes indbyrdes betalingsforpligtelser er udeladt, da definitionen af hjemkommune kan findes i landstingsforordning nr. 2 af 12. juni 1995 om kommunernes indbyrdes betalingsforpligtelser, hvor der står at børn og unge under 18 år, der ikke er gift, har hjemkommune fælles med forældremyndighedsindehaveren eller indehaverne.

Bor barnet hos begge forældremyndighedsindehavere, har barnet hjemkommune med disse. Bor barnet sammen med den ene, har barnet hjemkommune sammen med denne. Bor barnet hos dem begge på skift, har barnet hjemkommune, hvor det er tilmeldt folkeregistret. Bor barnet i en anden kommune end forældremyndighedsindehaverne, har barnet fortsat hjemkommune hvor forældremyndighedsindehaveren eller indehaverne bor. Er barnet privat anbragt og er forældrene rejst ud af Grønland, er opholdskommune hjemkommune.

Til pkt. 3

Bestemmelsen er forsøgt opstillet klarere, men indholdet er uændret. Det er fortsat et krav, at barnet eller den, der er berettiget til at få børnetilskuddet udbetalt, har dansk indfødsret, eller at barnet eller den der er berettiget til at få børnetilskuddet udbetalt har krav på sikringsydelse i henhold til Nordisk Konvention eller andre internationale aftaler. Eller at såvel barnet som den der er berettiget til at få tilskuddet udbetalt, har haft fast bopæl i Grønland i det seneste år.

Opfyldes kravet således ikke om dansk indfødsret af hverken barnet eller den tilskudsberettigede og er de ikke omfattet af internationale aftaler, herunder Nordisk Konvention, er det fortsat et krav at både barnet og den tilskudsberettigede har boet i Grønland det seneste år. Det drejer sig om udenlandske statsborgere, der ikke er omfattet af hverken Nordisk Konvention eller af andre internationale aftaler, der giver ret til sikringsydelse.

Til pkt. 4

Bestemmelserne om at barnet ikke må være anbragt af det offentlige i henhold til landstingsforordning om hjælp til børn og unge er bevaret. Der er foretaget en omformulering af sidste del af sætningen, hvor der står: " eller i øvrigt forsørges af det offentlige". Indholdet af bestemmelsen er uændret. Barnet forsørges i øvrigt af det offentlige, når det er forældreløst eller det offentlige udbetaler forsørgeshjælp enten via reglerne om hjælp fra det offentlige eller via reglerne om hjælp til børn og unge.

Til pkt. 5

Er barnet gift, er det ikke berettiget til børnetilskud. Bestemmelsen er uændret og er begrundet med, at ægtefællen har gensidig forsørgelsespligt, jf. § 2 i lov om ægteskabets retsvirkninger.

Til stk. 2

Efter denne bestemmelse er kravet om, at barnet har hjemkommune i Grønland, ikke gældende for personer, der er berettiget til at modtage sikringsydelse i henhold til Nordisk Konvention eller andre internationale aftaler.

## Til § 2

Til stk. 1

Bestemmelsen om at børnetilskuddet ydes til børns forsørgelse og tilkommer barnet svarer til nugældende regler. Hensigten med forslaget er blandt andet at sikre, at denne bestemmelse efterleves. Månedsvis udbetaling og udbetaling uden ansøgning, skulle gerne skabe en bedre sikring af, at barnet får gavn af børnetilskuddet.

Til stk. 2

Reglerne om at børnetilskuddet ikke kan gøres til genstand for retsforfølgning er ligeledes med til at sikre, at børnetilskuddet kommer barnet til gavn. Bestemmelsen er uændret.

Til stk. 3

Bestemmelsen om at børnetilskudsåret følger kalenderåret svarer ligeledes til nugældende regler.

## Til § 3

Til stk. 1

Størrelsen af børnetilskuddet fastsættes fortsat for hvert kalenderår i finansloven, og udbetales ud fra den skattepligtige indkomst i det senest kendte indkomstår, efter indkomstgrænser fastsat i finansloven. Indholdet i stk. 1 er ikke ændret.

Til stk. 2

I den nugældende stk. 2 fjernes bestemmelsen: "medmindre barnet er plejebragt", da denne bestemmelse ikke fortsat er gældende. Så selv om barnet er plejebragt i privat formidlet familiepleje, foretages der udregning på baggrund af forældrenes skattepligtige indkomst, når forældrene bor sammen. Bestemmelsen om udbetaling af børnetilskud på baggrund af forældrenes samlede skattepligtige indkomst, når forældrene bor sammen, er uændret.

Til stk. 3

Bestemmelsen omhandler regler om indkomstgrundlaget. Det er fortsat den forælders indkomst barnet bor hos, der danner grundlag for beregning af børnetilskuddets størrelse. Er denne forælder gift eller har en fast samlever medregnes denne indkomst. Disse bestemmelser svarer til nugældende regler.

Til stk. 4

Bestemmelsen svarer til stk. 5 i nuværende forordning. Bestemmelsen om forældrenes bidrag fjernes. Underholdsbidrag til børn hører under det familieretlige område og kan aftales uden det offentliges mellemværende og derfor en u hensigtsmæssig indikator til anvendelse ved

beslutning om, hvem der skal have børnetilskuddet udbetalt. Øvrige bestemmelser om, at når barnet bor lige meget hos begge forældre, så udbetales børnetilskuddet på baggrund af den skattepligtige indkomst hos den forælder, hvor barnet er tilmeldt folkeregistret ved kalenderårets begyndelse, er uændret. Folkeregistertilmelding som indikator svarer til øvrig lovgivning og er håndterbar for kommunerne.

#### Til § 4

##### Til stk. 1

Bestemmelserne om muligheden for at få udbetalt børnetilskuddet på baggrund af den forventede indkomst er uændret. Er den skattepligtige indkomst væsentlig og varig nedsat er der mulighed for dette. Eksempler på ændring i indkomst kan være varig sygdom, pensionstildeling eller længerevarende sygdom.

##### Til stk. 2

Indholdet i bestemmelsen er uændret, men på grund af ændring fra kvartalsvis til månedsvi er der foretaget en justering, hvor ordet "kvartalet" skiftet ud med "måneden". Forslaget betyder, at børnetilskud for fremtiden udbetales månedsvi. Bestemmelsen, for personer, der flytter til Grønland og kan få udbetalt børnetilskud fra den første i måneden efter flytningen, er uændret.

##### Til stk. 3

Forslaget indeholder fortsat en bemyndigelse til Landsstyret til at fastsætte nærmere regler om, hvornår en indkomst må forventes varigt at være væsentlig nedsat.

#### Til § 5

##### Til stk. 1

Bestemmelsen om at børnetilskuddet udbetales til moderen, såfremt denne har barnet boende hos sig, med mindre kommunalbestyrelsen beslutter, at tilskuddet udbetales til faderen eller til andre, hvis betingelserne er opfyldt, er uændret.

##### Til stk. 2

Reglerne om, at børnetilskuddet udbetales til den person, barnet bor hos, er uændret. Ligeledes reglerne om, at hvis barnet bor lige meget hos begge forældre, så udbetales til den forælder, hvor barnet er tilmeldt folkeregistret. Ændringerne vedrører således kun udskiftning af ordet kvartal med måned og en undladelse af at anvende bidragspligten som indikator.

##### Til stk. 3

Ved privat plejebringelse vil det fortsat være muligt, at udbetale børnetilskuddet til plejeforældrene, men med forslaget fastslås, at det er på baggrund af forældrenes indkomster. Muligheden for at udbetale børnetilskuddet til plejefamilierne er begrundet med, at børnetilskuddet tilkommer barnet og dette formål synes bedst sikret ved at udbetale til de, der har barnet hos sig.

##### Til stk. 4

De nugældende bestemmelser i stk. 4 fjernes, da de vedrører udbetaling af børnetilskud på baggrund af plejeforældres indkomst. Nugældende bestemmelser i stk. 5 flyttes op i stk. 4 og er uændret. Det vil sige, det er fortsat muligt at udbetale noget af børnetilskuddet direkte til

børn, der har ophold på skolehjem, efterskoler eller lignende. I tilfælde, hvor barnet vurderes ansvarligt og selv kan administrerer beløbet.

## Til § 6

### Til stk. 1

Bestemmelsen er ny og betyder, at børnetilskuddet vil blive udbetalt månedligt. En tidshorizont på en måned frem for et kvartal kan være til gavn for barnet, selv om det er samme beløb der modtages på årsbasis. Forslaget med månedsvis udbetaling er en sikring af, at børnetilskuddet kommer barnet til gode. For familier med lav indkomst, og det er disse familier, der modtager børnetilskud, må det anses for at være en hjælp med den månedlige udbetaling.

### Til stk. 2

Bestemmelser om hvornår betingelserne skal være opfyldt for at få børnetilskud og hvornår de udbetales første gang er ændret fordi det nu sker månedsvis i stedet for kvartalsvis. Kommunalbestyrelsen skal selv tage initiativ til at udbetalingen sker. Kommunen må sikre sig, at den gennem folkeregistret eller på anden måde modtager de oplysninger der er nødvendige. Betingelsen skal være opfyldt den første i den måned udbetalingen vedrører.

### Til stk. 3

Bestemmelserne om at der udbetales første gang i den måned, der følger efter måneden i hvilket retten til tilskuddet erhverves er uændret. Ligeledes reglen om at sidste udbetaling sker for den måned i hvilket retten til tilskuddet ophører.

### Til stk. 4

Bestemmelsen om at børnetilskuddet fortsat kan udbetales for en kortere tidsperiode end månedsvis bibeholdes. Kommunalbestyrelsen kan fortsat beslutte, at børnetilskuddet helt eller delvist skal udbetales i naturalier, eller administreres efter kommunalbestyrelsens bestemmelser. Selv om udbetalingen nu sker månedsvis, anses det for vigtigt for børnefamilier, at bibeholde muligheden for at kunne udbetale børnetilskud for et endnu kortere tidsrum end en måned. Af samme grund bevares bestemmelserne om delvis udbetaling i naturalier og reglerne om at kunne administrere børnetilskuddet. Det kan være relevant i familier, der har svært ved at administrere økonomien og anvender børnetilskuddet på en for barnet uhensigtsmæssig måde.

### Til stk. 5

Her udskiftes ordet umyndige med ordet mindreårige. Ordet umyndige kan gælde personer der er over 18 år, hvorimod ordet mindreårige kun gælder personer under 18 år. Ellers er indholdet uændret, det vil sige en bemyndigelse til Landsstyret om at kunne fastsætte regler for udbetaling af børnetilskud, herunder regler om udbetaling til mindreårige og om administration af tilskuddet.

## Til § 7

### Til stk. 1

Forslaget er nyt, da børnetilskuddet i forslaget udbetales uden ansøgning. Med det nye forslag er det kommunalbestyrelsen, der på eget initiativ skal udbetale børnetilskuddet. Derved imødegås problemet i forhold til de personer, der får ansøgt om børnetilskud for sent eller har misforstået reglerne og ikke tror der skal ansøges hvert år.

Mange af de personer, der reelt har behov for ydelsen, på grund af lav indkomst, er ofte også de personer, der ansøger for sent. De mister derved børnetilskuddet, hvilket går ud over barnet. En del personer fortaber således deres ret alene på grund af forglemmelse eller manglende kendskab til reglerne. Forslaget anses for at være til gavn for denne gruppe.

Til stk. 2

Når der sker flytning til en anden kommune har kommunalbestyrelsen i tilflytningskommunen behov for oplysninger til fortsat udbetaling af børnetilskud. Tilflytningskommunen kan rekvirere akter fra fraflytningskommunen. Ud af disse akter skal det fremgå, for hvilken måned der sidst er sket udbetaling. Der stilles således heller ikke krav om ansøgning ved flytning, men tilflytningskommunen skal sikre sig, at betingelserne for fortsat udbetaling af børnetilskud er opfyldt.

#### Til § 8

Til stk. 1

Bestemmelsen er ny og indeholder regler om, at hvis en kommune bliver bekendt med eller gjort opmærksom på, at et børnetilskud fejlagtig ikke er kommet til udbetaling, skal der ske efterbetaling fra det tidspunkt, da retten til børnetilskuddet opstod. Bestemmelsen er medtaget for at tage højde for de tilfælde, hvor en person, der er berettiget til børnetilskud, fejlagtig ikke får det udbetalt.

Til stk. 2

Det anses også for nødvendigt at indsætte forældelsesregler, da det kan blive uklart, hvor langt tilbage en person kan kræve børnetilskud. Forslaget fastslår, at det er de almindelige forældelsesregler der er gældende, det vil sige 5 år, jf. lov nr. 274 af 22. december 1008 om forældelse af fordringer.

#### Til § 9

Til stk. 1

Indholdet er uændret og omhandler regler om oplysningspligt for borgeren om forhold, der kan have betydning for beregning og udbetaling af børnetilskuddet.

Til stk. 2

Ligeledes er bestemmelserne om, at kommunalbestyrelsen kan indhente oplysninger om den skattepligtige indkomst uændret.

Til stk. 3

Der er fortsat mulighed for at kræve tilbagebetaling af børnetilskud modtaget på forkert grundlag.

#### Til § 10

Til stk. 1

Bestemmelsen om at udgifter til børnetilskud afholdes af landskassen er uændret.

Til stk. 2

Bestemmelsen indeholder en bemyndigelse til Landsstyret om at kunne udstede nærmere regler for refusion, regnskabsaflæggelse, revision og kontrol.

Til § 11

Indeholder bestemmelser om ankemuligheder og er uændret.

Til § 12

Til stk. 1

Det foreslås at forordningen træder i kraft 1. januar 2010.

Til stk. 2

Landstingsforordning nr. 11 af 31. oktober 1996 om børnetilskud ophæves samme dato.

Liste over høringsparter vedr. ændringsforslag til børnetilskudsforordningen:

KANUKOKA

Skattestyrelsen

Landsstyreformandens Departement

Departementet for Erhverv og Arbejdsmarked

Departementet for Finanser og Udenrigsanliggender

Departementet for Fiskeri, Fangst og Landbrug

Departementet for Infrastruktur og Miljø

Departementet for Kultur, Uddannelse, Forskning og Kirke

Det Sociale Ankenævn

Plejefamilieforeningen ved Tabitta Olsen Jensen, Aqqartafik blok 5-304, 3911 Sisimiut  
og Sofie Kleist, Paarmaap Kuua 7-306, 3912, Sisimiut  
(I bedes formidle kontakten til eventuelle andre medlemmer af plejefamilieforeningen)

